

戴國煒全集

5

【史學與台灣研究卷五】

台灣近百年史的曲折路

戴國煒全集

5

史學與台灣研究卷・五

◎台灣近百年史的曲折路

「寧靜革命」的來龍去脈

戴國輝全集 5

【史學與台灣研究卷五】

著 作 人 戴國輝
策劃／總校 林彩美

編 輯 製 作 財團法人台灣文學發展基金會
10048台北市中山南路11號6樓
02-2343-3142

編 輯 委 員 王曉波 吳文星 張錦郎 張隆志
陳淑美 劉序楓（依姓氏筆畫序）

主 編 封德屏
執 行 編 輯 江侑蓮 王為萱
美 術 設 計 不倒翁視覺創意

出 版 文訊雜誌社
發 行 人 王榮文
發 行 所 遠流出版事業股份有限公司
10084台北市中正區南昌路二段81號6樓
(02) 2392-6899
<http://www.ylib.com>

排 版 浩瀚電腦排版股份有限公司
印 刷 松霖彩色印刷事業有限公司
初 版 民國100年（2011）4月
定 價 全27冊（不分售）精裝新台幣16,000元整
ISBN 978-986-85850-9-6（全集5：精裝）
978-986-85850-4-1（全套：精裝）

目次

contents

台灣近百年史的曲折路

「寧靜革命」的來龍去脈

中文版序	003
前言	007
第一章 近百年基軸之探索	009
第一節 以投影透視法回顧殖民統治時代	009
第二節 美、日「現代」的影響，於今猶烈	014
第三節 台灣獨立派的主體性在哪裡？	017
第二章 何謂台灣人及台灣？	021
第一節 從鄧麗君之死談起	021
一、天才少女歌手是外省人	022
二、對外省人稱呼的形式政治化之過程	024
三、外省人第二代的苦悶及鄧麗君的誕生	027
四、鄧麗君葬禮的政治性格	029
第二節 李登輝總統的訪美	032
一、中華民國元首的初次訪美	032
二、聯合國的成立及國共兩黨	034
三、美、台間不確定的友情	035

四、圍繞著「一個中國論」的政治性爭議	038
五、國府的「台灣化」政策及李登輝登台	042
第三節 對台灣和台灣人的再定義和「四評六彈」	047
一、李登輝訪美的影響	047
二、對台灣及台灣人的再定義	050
三、經營大台灣和建立新中原	055
 第三章 希望之中的「生」與「死」	 061
第一節 光復狂歡曲	061
一、台灣的「八一五」百態	061
二、光復狂歡曲和在台灣的復員	066
三、復員歸來的「台灣籍民」和「半山」	070
第二節 台灣人菁英的困惑	076
一、原鄉意識與祖國意識	077
二、林茂生的迷惘和悲劇	081
三、林獻堂的苦惱和自負	086
第三節 菁英們的願望及二二八事變	096
一、學習國語及為建設而作研究	096
二、二二八事變的「生」與「死」	101
三、在「告別中國」的遊行示威和白色恐怖之間	107
 第四章 台灣的認同危機	 115
第一節 喪失自我的台灣人及其怨念	115
一、從「支那人」到「本島人」	118
二、自我喪失中的自尊和懷疑	122
第二節 二等日本國民及通向中國人的道路	126
一、謝介石當上了滿洲國的外交大臣	129
二、辜顯榮奉敕遴選為（日本）貴族院議員	132
第三節 在歷史中實踐的人和被歷史沖走的人	139
一、年輕的「獅子們」與林獻堂	139

二、重新發現自我的矛盾性	148
第五章 試論〈出埃及記〉及台灣民主化	159
第一節 司馬與李對談中的〈出埃及記〉	159
一、日本人印象中的李登輝	160
二、對李登輝「饒舌」的批評和辯護	161
三、李登輝發言的再錄	164
第二節 從電影《十誡》與《出埃及》想起的	165
一、《十誡》所要傳達的訊息	167
二、摩西的誕生及自我覺醒	167
三、摩西和以色列民族的形成	168
四、做為精神支柱的《十誡》	172
五、「應許之地」是什麼？	175
第三節 與一位熱血友人談話後想起的	176
一、與R先生的交談	177
二、在電影exodus = 《出埃及》裡看到的	181
第四節 研究華僑・華人所獲得的啓示	184
一、朝鮮人的抗日運動與〈出埃及記〉	185
二、日裔美國人麥克・正岡被崇敬為摩西	185
三、解放神學及〈出埃及記〉	186
四、「長征」和出埃及	187
五、日本人作詞・作曲的大型清唱劇《逃脫》	188
第五節 司馬與李對談的影響和解讀的嘗試	189
一、解讀的嘗試	191
二、台灣的摩西為誰？	192
三、授予律法的神在哪裡？	192
四、創立台灣的「新十誡」	193
第六節 民主化就是奔向「應許之地」的道路	196
一、〈出埃及記〉和《出埃及》的差異	196
二、出埃及即是台灣民主化	198

三、詳讀〈出埃及記〉和〈摩西〉之必要	199
第六章 「寧靜的革命」在前進	201
第一節 地方首長統一選舉所顯示的	201
一、淺薄的日本台灣報導	202
二、陳水扁的高招	203
三、渡過了冰河期	206
四、躍進的表與裡	207
五、「國王的新衣」被解體	209
六、與中國大陸建交的競賽	210
七、反映台灣現狀的一面鏡子	211
八、沒有結果的二元論	213
第二節 二二八紀念碑的落成和謝罪演說	214
一、紀念碑的建立	214
二、圍繞著二二八的國家禮典	217
三、李登輝總統對二二八事件的謝罪講話	219
四、國家禮典展示的義涵	221
五、克服過去以及對於重新起步的建議	222
第三節 激情的退潮和大和解的苗頭	224
一、台灣建國的口號何在？	226
二、基本教義派台獨人士的落選	229
三、大和解與大聯合論的產生及走向	234
結語：第一次總統直選的啓示錄	241
一、選舉和導彈	241
二、現形的「第二者」和「第三者」	245
三、演習的戰略意圖及台灣的新起步	250
日文版後記	257

補論：回首李登輝12年	261
——剖析「變天」的深層結構	
一、「變天」前夕的感觸	261
二、敗選責任之追究	265
三、阿扁得票率所顯示的訊號	266

【附錄】

1. 江澤民：「為促進祖國統一大業的完成而繼續奮鬥」	275
2. 李登輝：「立足於現階段的形勢，樹立兩岸的正常關係」	281
3. 李登輝在康乃爾大學的演講：「民之所欲，長在我心」	286
4. 評李登輝在美國康乃爾大學的演說	294
5. 李登輝：「特殊國與國關係」的發言	299
6. 一個中國的原則與台灣問題	305
7. 陳水扁：「台灣站起來！迎接向上提升的新時代」	321

代跋：對阿扁新政的期待	329
-------------	-----

【附錄】

1. 多尖銳評語，夠刺激／齊藤敏康著・林彩美譯	336
——評《台灣近百年史的曲折路》	
2. 簡潔描述台灣的兩個面／丹藤佳紀著・陳進盛譯	338
——評《台灣近百年史的曲折路》	
3. 從與大陸對話尋求活路／陳進盛譯	340
——評《台灣近百年史的曲折路》	

【圖表目次】

〈第四章 台灣的認同危機〉

表1 政治運動系統圖	147
表2 文化各團體的聯絡系統圖	149
表3 共產主義運動系統圖	150

〈第五章 試論〈出埃及記〉及台灣民主化〉

圖1 〈出埃及記〉路線圖	172
--------------	-----

〈第六章 「寧靜的革命」在前進〉	
表4 台灣主要選舉政黨別得票率的變遷	237
〈結語：第一次總統直選的啟示錄〉	
表5 總統選舉結果統計表	255
圖2 1996年3月之中共軍事演習略圖	248
〈補論：回首李登輝12年〉	
表6 台灣總統選舉統計表	270
譯者簡介	342

戴國輝全集 5

史學與台灣研究卷・五

台灣近百年史 的曲折路

「寧靜革命」的來龍去脈

中文版序

1995年春季，筆者下定決心，提早一年辦理離職。迄1996年3月底，我已於日本立教大學服務滿20年。資深離職教授相關優惠待遇資格將齊全。除了突變事故外，我們的生活該不至於發生困境。

照規定，我是可以在1997年3月底辦理正式退休的。若是如此，薪水可以多拿18個月（包括獎金），另還可享受正式退休獎勵金等。筆者一直以諸葛亮的〈誠子書〉：「君子之行，靜以修身，儉以養德。非澹泊無以明志，非寧靜無以致遠。」（簡略成「澹泊以明志，寧靜致遠」）為座右銘。當然，不會拘泥於「薪金」或「麵包」而猶豫的。

为了方便校方能有的時間來安排接替我位置的人事等，筆者早在1995年5月便經系務會議向教授會議正式表明離任。

本卷則是對自己多年來所探索的自我認同（ego identity）課題，及如何思考台灣暨台灣人的前瞻性定位，試作暫時性的總結。以資返台後與台灣的現實生活順利接軌。若能順利成書的話，亦可當為惜別諸友的「小禮物」來呈贈。

非常感謝多年知音好友伊藤雅昭——三省堂一般書籍總編輯

的美意。他說：「你的問題意識既尖銳又重要，該讓我們三省堂以一般書籍來正式出版（不考慮當為非賣品的紀念性出版）吧。」

我得到青睞當然欣然答應。如此般，我可在日本最著名及最權威的二家出版社（岩波書店和三省堂）出專著。感到無上殊榮。

一言為定，筆者花了十個月的功夫，並動員了日本學生們代為打字，趕在1996年5月10日以前出書。為的是好友們已訂席於東京銀座東急大旅館，代筆者向一百六十多名知音發出請帖，準備歡送我倆返鄉。

1996年5月17日，筆者正式返台，同月20日，參加了桃園巨蛋體育場的第一代直選總統的就任大典。攜回《台湾という名のヤヌス——静かなる革命への道》（以台灣為名的亞奴斯〔雙面神〕——奔向寧靜革命之路）的日文版專書（東京：三省堂，1996年5月20日第一刷）。本來意圖兩年之內，把中文譯本也完成。為了慎重起見，徵求了方家的高見。其間，確有朋友勸我且慢，書中一些識見可能不被一些官場人物所容，你所撰述者，可能將變成少數意見。我在納悶，為何少數意見不好？民主主義的可貴處該是尊重少數意見為前提的運作。遑論，少數意見不一定永遠停留在少數意見的境地。只要該少數意見具有生命力、開創性、正當性及符合未來的時代精神，大有可能走上多數意見的既光明又燦爛的舞台。所謂的主流意識或多數意見，例如德國納粹的狂焱，日本軍國主義的瘋狂，文革中的非理智狂潮，誰說，哪一個不是主流意識，哪一支非是多數意見？那些最終亦變成什

麼？雖然，不願和稀泥，但為了不辜負知音們的美言，只好推遲到今天。至第二代直選總統走馬上任，新政的走向略為明朗時，補上些許新論及新資料，並把書名及副題改為「台灣近百年史的曲折路——『寧靜革命』的來龍去脈」於此正式上梓。請讀者諸賢不吝賜教。

此書的編譯整理，得到多位友好的協助，附此致謝。

戴國輝 謹識於五峰山梅苑

2000年7月20日

前言

1995年是第二次世界大戰結束後的第50個年頭，也就是說關鍵的一年。在這一年之間，世界的各個地方，均以各自不同的角度，嘗試著進行總結和反省，以資自身重新起步時，擁有充分的準備。

我是出生在台灣的客家系中國人，作為筆者的我，要站立在自己知性所經歷的立場上，試圖把「我所體會的日本敗戰後50年」和「台灣所經歷的光復後50年」的問題重疊起來，以「陷於台日關係百年漩渦中的台灣和台灣人」為主題，進行思索與總結。為了仰望諸位讀者先生賜與批評，整理出這一份無足輕重的成果，重新提出自己的看法。

「台灣」這一名詞，以種種不同的範疇及內容的形式，被思考和被議論著。而且，由於對其進行觀察的人們的立場、視角，或者所衡量的標準不同，從而對「台灣」的印象也大相逕庭。恰似人們不能將日本和日本人等，以偏概全地同視那樣，我們也不能將台灣和台灣人一概而論。對此，必須首先加以確認。

我們期望能對於外國和自己無關的他人，有更加公平、客觀、正確的認識。對於站立國際化尤為明顯的20世紀末，並且即